

# LAS CIRCUNSTANCIAS

Decano de los Diarios Republicanos españoles  
DE AVISOS Y NOTICIAS

Año LV - Núm 239

Redacción y Administración:

Arrabal bajo de Jesús, núm. 22  
ESQUELAS, ANUNCIOS, REMITIDOS, ETC.,  
a precios de tarifa

Precios de suscripción:

Reus. . . . . 2'— pts.  
Fuera, trimestre. . . . . 6/50  
Extranjero, trimestre. . . . . 9'00  
NÚMERO SUELTO, DIEZ CÉNTIMOS

Franqueo concertado

Reus, Miércoles 17 de Octubre de 1928

## Un deure a cumplir La vacuna

Contrariament a ço que s'ha prohalat, nosaltres entenem que els ideals polítics tant en llur teoria com en la pràctica, jamai han estat un destorb per al progrés dels pobles; més aviat al contrari, per l'obra governativa realitzada en cada país, per les llibertats que gaudeix, per la justícia que impera, pels drets que exerceixen els seus ciutadans i per la equitat en el crobament de les tributacions, jutgem el nivell polític de cada país.

Poble sense llibertat, sense justícia, sense drets i que además tributi exorbitantment, és poble que deu impregnar-se'l d'idees orientadores per a que aixís pugui elevar-se al rang que li requereix com part de la moderna civilització. Perquè fins i éssent molt pulcre l'administració d'una nació, a pesar de que pogués ésser un model en edificacions sumtuoses i obres públiques immillorables, no passaria de constituir aixó un orgull material, i el nivell intel·lectual, moral i progressiu d'un poble jamai s'ha mediat pel que rendeixi la seva tributació, sinó pel que és significatiu de civilització.

I civilització no és solament el que s'avença en tècnica, en arts, en ciències; civilització és aportar elements capacitats a la gran obra evolucionista que realitza l'humanitat constantment; és adoptar les normes morals, ideològiques i polítiques que el món implanta i perfecciona; és fer política; és crear ciutadans, fer homes que proclamin amb veu potent que són dignes del seu temps.

Heu's-aci l'obra a realitzar. Els quins formen els partits que en visites al pervindre aspiren a orientar la governació de les nacions cap a les modernes corrents democràtiques, tenen la responsabilitat de l'orientació, perquè quan la teoria, l'idea, passa a la cristallització, resulti l'esforç eficaç i sòlids els principis que han servit de base.

Per aquest motiu creiem que un sentiment de justícia equitativa, no escrita en normes d'apreciació personal, és la millor orientació per a tota persona de govern, perquè sense justícia no hi ha llibertat, sense llibertat no existeixen drets, sense drets els homes no són més que remats de sers, quin pensament, il·lustració, inspiració està reduït a res.

Educar a les generacions en aquest sentit, és realitzar obra civilitzadora; orientar-les cap a la democràcia, és despertar la personalitat política de cada individu, convertint en valor efectiu ço que la quietud i el silenci fa derivar en una cosa: en objecte manejable sense voluntat ni dignitat.

Despertar el sentiment de justícia equival a capacitar als homes fent-los-hi anhelar la vida digna, que lliure de tuteles i enganyoses teories, dirigeix llur esforç a incorporar els seus respectius pobles a la civilització, que és justícia, llibertat, dret i administració.

L. A. de T.

## Banco de Bilbao

Fundado en 1857

Capital Social: Pesetas 100.000.000. Capital emitido desembolsado (60 millones) y reservas (63 millones). PESETAS 123.000.000.

Dirección telegráfica: BANCORAO  
Domicilio social: BILBAO

Alcoy  
Baracaldo  
Barcelona  
Bermeo  
Burgos  
Castro-Urdiales  
Córdoba  
Durango  
Elizondo  
Estella  
Guernica  
León

Londres  
Madrid  
Medina de Pomar  
Melilla  
Miranda d'Ebre  
Orduña  
Palencia  
Pamplona  
París  
REUS  
Sabadell  
Sagunt Port

Sangüesa  
San Sebastián  
Sevilla  
Tafalla  
Tanger  
Tarrasa  
Tudela  
Valencia  
Valencia-Puerto  
Vigo  
Vitoria  
Zaragoza

REALIZA TODAS LAS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA  
Depósitos de Valores—Compra-venta de Valores—Cobro de Cupones—Cambio Extranjero—Imposiciones en Cuenta corriente a la vista y a plazo—Descuentos Comerciales—Imposiciones en libretas de Ahorro; con 3 y 1/2 por ciento de interés, a la vista, etc., etc.

BANCO DE BILBAO-Agencia de Reus.-Tel. 56

Como complemento a la circular dirigida recientemente a los señores Alcaldes de esta provincia por el Ilre. Sr. Inspector provincial de Sanidad de la misma, este Instituto se cree en el deber de llamar nuevamente la atención del público sobre la alta conveniencia de la vacunación antivariolosa, singularmente durante la época actual, ya que según la ley de Sydenham, es la estación fría la que caracteriza los recrudescimientos de la viruela.

De la trascendencia y de la eficacia de la vacunación con respecto a la viruela, dará idea el hecho de que esta enfermedad era considerada hasta la divulgación de aquella, como la más nefasta de las infecciones que azotan la humanidad. Por su persistencia, por la frecuencia y gravedad de sus epidemias, por sus desplazamientos con las corrientes humanas, ella tuvo una decisiva influencia en el destino de los pueblos y su nombre va unido a los más destacados acontecimientos de la historia.

A fines del siglo XVIII, con la inmortal revelación de Jenner que demostró la eficacia de la llamada «enfermedad de las vacas» para preservar de la inoculación variolosa, la viruela sufrió un rudo golpe y decreció rápidamente. Y si desde entonces, en determinadas épocas, nuevas y extensísimas invasiones se han producido, siempre han sido ocasionadas por negligencia en la vacunación. Así, la última de ellas, sufrida por Inglaterra en 1901, fué el resultado de una disposición oficial que suprimía la obligatoriedad de aquella práctica profiláctica. Kolsch expresó en la siguiente forma la evidencia de estos hechos:

«La vacuna se ha convertido en el regulador de la viruela. El poder expansivo de esta última está en razón inversa del cuidado con que se esteriliza el terreno delante de ella. Allí donde la vacuna es aplicada, la viruela tiende a desaparecer. Allí donde ella es descuidada, ésta reina abundante y libre. Existe en una localidad grande o pequeña un establecimiento cualquiera que no recibe más que vacunados, y la viruela cruzará por delante de él sin entrar; y si, por azar, en él se halla algún individuo que, burlando la vigilancia de los jefes, ha penetrado sin cumplir lo exigido, la viruela le irá a buscar entre la multitud, como si ella estuviese guiada por una mano inteligente. Y si ella penetra en una aglomeración de la que una parte ha permanecido refractaria a la vacuna, ella la castigará con exclusión del resto...»

Dos datos solamente para demostrar la veracidad de la reproducida opinión:

En el siglo XVIII, la morbilidad general de la viruela podía ser evaluada en un 95 por 100 de los individuos; o sea que sola 5 personas de cada 100

tenían la probabilidad de escapar de ella. En cambio, hoy día, dicha proporción, principalmente en Europa y gracias a la vacuna, está completamente invertida y de mucho no se llega a alcanzar el 5 por 100 de atacados.

Durante la guerra franco-alemana de 1870, sólo en el ejército francés, la viruela atacó a 250.000 individuos de los que murieron 23.470. La gran guerra de 1914-18 sólo pudo ocasionar en el antedicho ejército 26 invasiones, la mayoría de ellas en soldados coloniales que habían podido sustraerse a la vacunación.

No se crea, por todo lo dicho, que la viruela haya perdido en el trascurso de los años aquella formidable capacidad de difusión que la caracterizó hasta finales del pasado siglo. Continúa siendo un peligro constante siempre que se descuida la única manera de evitarla, la vacunación, que, sin embargo, es aún rechazada por algunos pueblos incultos e inconscientes, afortunadamente escasos, y gracias a ello la viruela es una enfermedad casi desconocida en la mayoría de países. Es preciso que nuestra patria, en la que aún mueren de viruela alrededor de 2.000 personas al año, se incorpore a aquella mayoría.

La vacunación antivariolosa, que es un deber para el individuo y para la sociedad en general, no tiene ningún peligro y las molestias que ocasiona son siempre transitorias. Y sólo injustamente ha podido atribuirse algún accidente, debido siempre a causas extrañas y completamente fortuitas.

Deben vacunarse, por tanto, todos los niños desde los tres meses. Y teniendo en cuenta que el poder preventivo de la vacuna es temporal, que la protección que confiere se atenúa en la pubertad y desaparece totalmente en la edad adulta, la revacunación de todos los individuos a los 10 y a los 20 años debería ser una práctica rigurosamente obligatoria, aún para aquellos que ya padecieron la viruela.

Este Instituto llama la atención del público sobre la importancia de tales cuestiones y no duda de su cooperación en esta lucha contra una enfermedad siempre peligrosa. En el Instituto provincial de Higiene de la Diputación de Tarragona, calle de San Juan número 36, se vacuna gratuitamente todos los días laborables de 9 a 1 de la mañana.

## Los Jueves de Moda del Teatro Fortuny

Desde que dieron comienzo estas funciones de moda, la empresa de este coliseo procura que sus programas reúnan el mayor interés posible. La favorable acogida que por parte del público han tenido estos «Jueves de Moda» animan a la empresa y ésta no vacila en presentar a este público predilecto cuanto estima digno de él, habiendo ya demostrado a pesar de su aún muy corta actuación, seguir la senda que desde un principio se trazó de dar proyecciones que consigan satisfacer a sus distinguidos favorecedores, presentando las más notables producciones del mercado cinematográfico mundial.

La presentación de la célebre «estrella» Viola Dana en la graciosa comedia «La fuga de la novia», una de las más acertadas creaciones de esta genial artista, es la que tendrá ocasión el público de poder admirar en la función de Moda de mañana jueves, así como Juliette Comton en «La Diabla», con una interpretación jamás superada.

Como se ve, el programa no puede ser más atractivo y, por si esto fuera poco, la empresa prepara para el sábado y domingo próximos una verdadera obra maestra de la pantalla, «La novela de un joven pobre», de una creación ideal, inolvidable, de sus protagonistas Suzy Vernon, francesa, y Vladimiro Gaidaroff, ruso.

## BANCO DE REUS

— DE —

DESCUENTOS Y PRÉSTAMOS

Cajas de Ahorro	<p>Pagamos el cupón n.º 50 y 12 respectivamente, de las acciones Fomento de Obras y Construcciones y Acciones Hotel-Rits de Barcelona.</p> <p>Negociamos todos los cupones de vencimiento corriente.</p> <p>Valores</p>	Cajas de Ahorro
-----------------	---	-----------------

**Señora:** Debido a la tendencia que tiene la Moda actual al cabello semi-largo y muy rizado, haciéndose por lo tanto muy necesaria la **Ondulación permanente**, la Peluquería para Señoras GIMENEZ y TRILLAS pone en su conocimiento haber adquirido un aparato que reúne todas las condiciones que exige la Moda, dejando una **ondulación perfecta** y un **rizado magnífico**, pudiéndose efectuar en muy poco tiempo, y por lo tanto, a un **precio reducidísimo, garantido por 6 meses.**

**El único aparato perfecto.**—Tinturas Henné desde 12 pts.  
L. L. O V E R A, 35. — R E U S



Han quedado nuevamente abiertos los Almacenes

# EL INDIIO

Tejidos y novedades.

Llovera, 18

Formidable liquidación de las actuales existencias

PRECIOS NUNCA VISTOS. - Dificilmente se presentará ocasión de comprar mejores géneros y en condiciones tan asombrosas

## La Semana Gráfica

Revista semanal ilustrada de la región de Levante.  
Suscripción y venta:  
Kioscos Plaza Constitución y Plaza Castillejos.

## JOIA

Revista mensual ilustrada  
Literatura - Pintura - Música - Arquitectura - Escultura - Dansa - Art decorativa - Turisme - Esport  
Modes - Cinema.  
Suscripción i venda en els Kioscos:  
Plaça de la Constitució i  
Plaça de Castillejos.

## BOLSA

DE BARCELONA DEL DIA  
16 DE OCTUBRE DE 1928

Interior 4 por 100	75'30
Exterior 4 por 100	90'60
Amortizable 5 por 100 E/ 1920	95'70
" " 1917	95'—
" " 1926	103'70
" " 1927	—
con impuestos	93'30
" " 1927	—
sin impuestos	104'—
Deuda Ferroviaria 5 por 100	—
Ayuntamiento de Barcelona 6 por 100 E/ 1921	99'85
Provinciales 6 por 100	101'21
Amortizable 3 por 100	—

QUE ES

## SIMONIZ?

el único producto que dejará su coche como nuevo.

Probadlo y lo adoptaréis

Para informes: J. VENTOSA

Arrabal bajo Jesús, 37 (Taller de pintura)



## Gran Café-Restaurant de Paris

Salón Restaurant: Selectos cubiertos desde a 5 ptas.

Servicio en el Bar Paris: Cubiertos a 2'50.

Esmerado Servicio a la Carta :: COCINA SELECTA

Salones para Banquetes y Fiestas

Temporada verano: Horchata Valenciana-Naranja Parisien

Gran surtido de helados — Servicio a domicilio

Cerveza Hackerbrau de München (Alemania) RECIBIDA DIRECTAM. NTE

## CONCIERTOS

todos los Martes y Viernes a las 10 de la noche y domingos y días festivos al medio día, por el Sexteto GIRÓ

## CAFÉ-RESTAURANT BOLD'OR

Calle San Juan, 2 REUS Café del «Teatre Bartrina»

Salones para Banquetes y Bautizos

Servicio de Restaurant a todas horas

Cubiertos a 3, 4, 5, 7'50, 10 y 12'50 pesetas

Cubiertos especiales a 5 pesetas

Vermouth Cinzano, botellín, 0'40 ptas; id. Rossi, 0'35 ptas.

Café y coñac González Bias o Domecq 0'75 ptas

Gran variedad de helados (servicio a domicilio)

## Garage LA HISPANIA

REUS

Coches a pupilaje

Stok de neumáticos de todas clases

a precios reducidos

Gasolina, aceites

Grasas y accesorios

Rambla Mazzini y Arrabal San Pedro

## FARMACIA

## SERRA

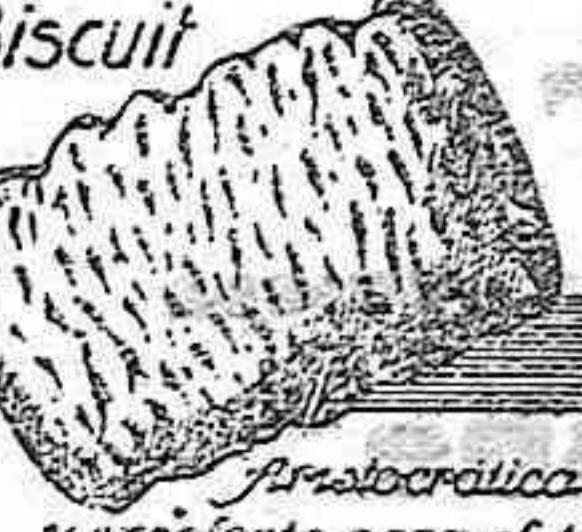
del Doctor ORNOSA

Arrabal Santa Ana, 80

TELEFONO N.º 1 REUS



Carlton Tea Biscuit



PIDA VD. SIEMPRE GALLETAS

MARIA ARTIACH

Artiach

MARIA ARTIACH

AGUAS MINERALES NATURALES DE

# CARABANA

PURGANTES

DEPURATIVAS

ANTIBILIOSAS

ANTIHERPETICAS

Sólo es legítima el agua vendida en sus botellas originales

## Servicios del Instituto de Puericultura

### GRATUITOS

Higiene del lactante (vigilancia, pesadas, régimen) **Sábados y Domingos de 10 a 12.**  
 Pediatría (enfermedades de la infancia) **Martes de 11 a 12.**  
 Tocología (reconocimiento e higiene de embarazadas) **Domingos de 12 a 13.**  
 Comedor maternal (embarzadas y lactantes) de 8 a 9 y de 17 a 18.  
 Entrega de biberones de 8 a 9. **Excepción y Consejos de maternología.**  
 Asistencia domiciliar de partes. **Inspección Médico-Escolar.**

### RETRIBUIDOS

Higiene del lactante (vigilancia, pesadas, régimen) **Viernes de 12 a 13.**  
 Entrega de biberones de 8 a 9.  
 Lactario. (Leche pura, yoghurt, kefir y suero lactado).

EL DIRECTOR,  
**Dr. A. FRIAS.**

## Compañía del Gramófono

Sociedad anónima española

Éxito colosal del eminente tenor español

**Miguel Fleta**

en discos marca GRAMÓFONO

de venta **B. PERPINA**

Calle Mayor, 22 y 28. - REUS -

Relojes  
 Gramófonos  
 Discos  
 Catálogo gratis.



## Elis Mobles

Són el millor ornament de la llar. Adquireixi'ls de bona qualitat i n'estarà joiosa tota la vida.

Si ens visita, veurà com solament oferim Mobles de qualitat. La major part són de fabricació pròpia, la qual cosa ens permet donar tota mena de garanties del resultat.

Vegi l'assortit que presentem en Dormitoris, Menjadors, Rebedors, Despatxos, etc. I sobretot, consulti els preus, que són sempre els més reduïts del mercat i regurosament fixos.

Compri els Mobles en els grans

## Magatzems "EL SOL"

i sentirà sempre el goig de posseir-los

Raval Santa Ana, 23, 25 i 27. - REUS.

## Impresiones rápidas y económicas

Facturas : Talonarios : Cartas  
 Sobres : Tarjetas : Etiquetas

## LAS CIRCUNSTANCIAS

Postales : Circulares : Folletos  
 Memorandums : Reglamentos

Arrabal bajo de Jesús, 22- Reus

## Banco de Cataluña

Rambla de los Estudios, 10 **Barcelona**  
 Teléfonos: A 561 - 562 - Apartado de Correos n.º 568  
 Dirección telegráfica y telefónica, CATALONIBANB

Banca-Valores-Cupones-Cambio-Giros-Bolsa  
**CAJA DE AHORROS**

Agencia de préstamos para el "Banco Hipotecario de España"  
 Agencia n.º 1: Cruz Cubierta, 8-Agencia n.º 2: S. Andrés, 146-Agencia n.º 3: Salmerón, 111

Sucursales en MADRID (Avenida del Conde de Peñalver, 19), TARRAGONA, LÉRIDA y GERONA.—Agencia en BADALONA.

## TRENES

### DE REUS A BARCELONA

a las 5'02.—Llega a las 8'56  
 > 6'25 > 8'41  
 > 7'41 > 9'35 E.  
 > 8'37 > 13'20  
 > 13'14 > 15'37  
 > 15'46 > 19'11  
 > 17'05 > 20'28  
 > 21'14 > 23'15 R.

### DE BARCELONA A REUS

Sale a las 5'27.—Llega a las 9'15  
 > 8'27 > 10'19 R.  
 > 9'25 > 12'56  
 > 12'36 > 16'12  
 > 15'20 > 20'13  
 > 18'47 > 21'05  
 > 19'48 > 21'41 E.

### DE REUS A MORA

Salen a las 6'30, 10'23 R., 13'38, 17'41, 20'40, 21'44 E.

### DE MORA A REUS

Llegan a las 8, 7'38 E, 10'12, 15'36, 20'10, 21'10.

### DE REUS A TARRAGONA

Sale a las 8'11.—Llega a las 8'41,  
 > 9'57 > 10'30  
 > 12'54 > 13'27  
 > 14'30 > 15'05  
 > 18'08 > 18'33  
 > 20'50 > 21'34  
 > 21'36 > 22'—

### DE TARRAGONA A REUS

Salen a las 7'35.—Llega a las 8'10  
 > 9'10 > 9'45  
 > 12'17 > 12'53  
 > 16'36 > 17'14  
 > 19'25 > 20'03

### DE REUS A LERIDA

Salen a las 8'22, 13'08, 17'59, 20'30

### DE LERIDA A REUS

Llegan a las 9'46, 12'29, 17'58 20'17

## Autos-ómnibus pasajeros

### SERVICIO DESDE REUS

A Tarragona, 8'45, 11, 12'30, 14'45, 16, 19.  
 —Hotel Continental, Plaza Prim.  
 A Cambrils, 8'30, 12, 17'15, 19'15.—Bar Prim, Plaza id.  
 A Alcover, 11'30, 17.  
 A Selva del Campo, 11'30, 17.  
 A Borjas del Campo, 11'45, 17'30.—Plaza Prim, Limpibotas.  
 A Alforja, 11'45, 17'30.—Plaza de Prim, Limpibotas.  
 A Maspujols, 11'30, 18.—Bar Martorell, calle de San Juan.  
 A Aleixar, 11'30, 18.—Id. id.  
 A Vilaplana, 11'30, 18.—Id. id.  
 A Vallmoll, 11'30, 17'30, 8.—P. Prim, Limpibotas.  
 A Valls, 11'30, 17'30, 8.—Id. id.  
 A Prades, 17.  
 A Borjas del Campo, Alforja, Cornudella, Albarca, Uldemolins, Sierra la Lieta, Pobla Granadella, Poboleda, Scala-Dei, Las Vilellas.—La salida de estos autos es a las 3 de la tarde del despacho de la calle de Vilá (Bon).  
 A Alforja, 11'45, 17'30.—Calle de S. Juan, Bar Berlin.  
 A Borjas del Campo, 11'45, 17'30.—Idem.  
 A Constantí, 8 11'45.—Plaza Cataluña-Bar.  
 A Pobla de Mafumet, 8, 11'45.—Idem.  
 A Morell, 8, 11'45.—Idem.

## Mac - Andrews & Co. Limited

Tarragona

Línea de vapores nuevos y rápidos para carga pasajeros, desde todos los puertos de España a Londres, Liverpool y demás puertos del Reino Unido, Bélgica, Holanda y Alemania

Para Amberes vapor CORTÉS, día 17 de Octubre.

Para Londres vapor CORTÉS, día 17 Octubre.

Para Hamburgo vapor CISCAR, día 22 Octubre.

Para Liverpool vapor CARPIO, día 25 de Octubre.

Esta Compañía dispone de sus propios tinglados y muelles para efectuar la descarga de los vapores sin demora.

Agentes de The Royal Mail Steam Packet Co., The Pacific Steam Navigation Co. Ltd. y demás Compañías, con servicio regular de vapores desde el Norte y Este de España y Portugal a todos los países de América del Sur, para carga y pasaje.

Seguros Agentes de The British & Foreign Marine Insurance Co. Ltd. Seguros Marítimos.—Agente de Royal Insurance Co. Ltd. Seguros contra incendios.

Lloyd's Agents

## Koninklijke Nederlandshe Stoomboot Maatschappij

Amsterdam

De Nederlandsche Dampschepen Maatschappij Aktieselskab Copenhagen  
 Compañías de Navegación con servicio regular para Holanda y Dinamarca, librando conocimientos directos para todas las poblaciones de Holanda, Bélgica y Alemania, y puertos del Rin, Escandinavos y Báltico.

Agentes de Tarragona: Sobrinos de P. FERRER MARY



## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Bailly-Baillière - Riera)

Contiene los datos del Comercio, Industria y Profesiones de España y una valiosa Sección Extranjera con los principales datos de todos los países del Globo

LLEVA 64 PRECIOSOS MAPAS EN COLORES

El anuncio en esta obra es el más eficaz que existe

3 TOMOS sólidamente encuadrados (Más de 8,000 páginas)  
 75 pesetas  
 Franco de portes en toda España

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS

Anuarios Bailly - Baillière y Riera Reunidos, S. A.  
 Consejo de Oporto, núm. 340-BARCELONA

AGENTE EN REUS

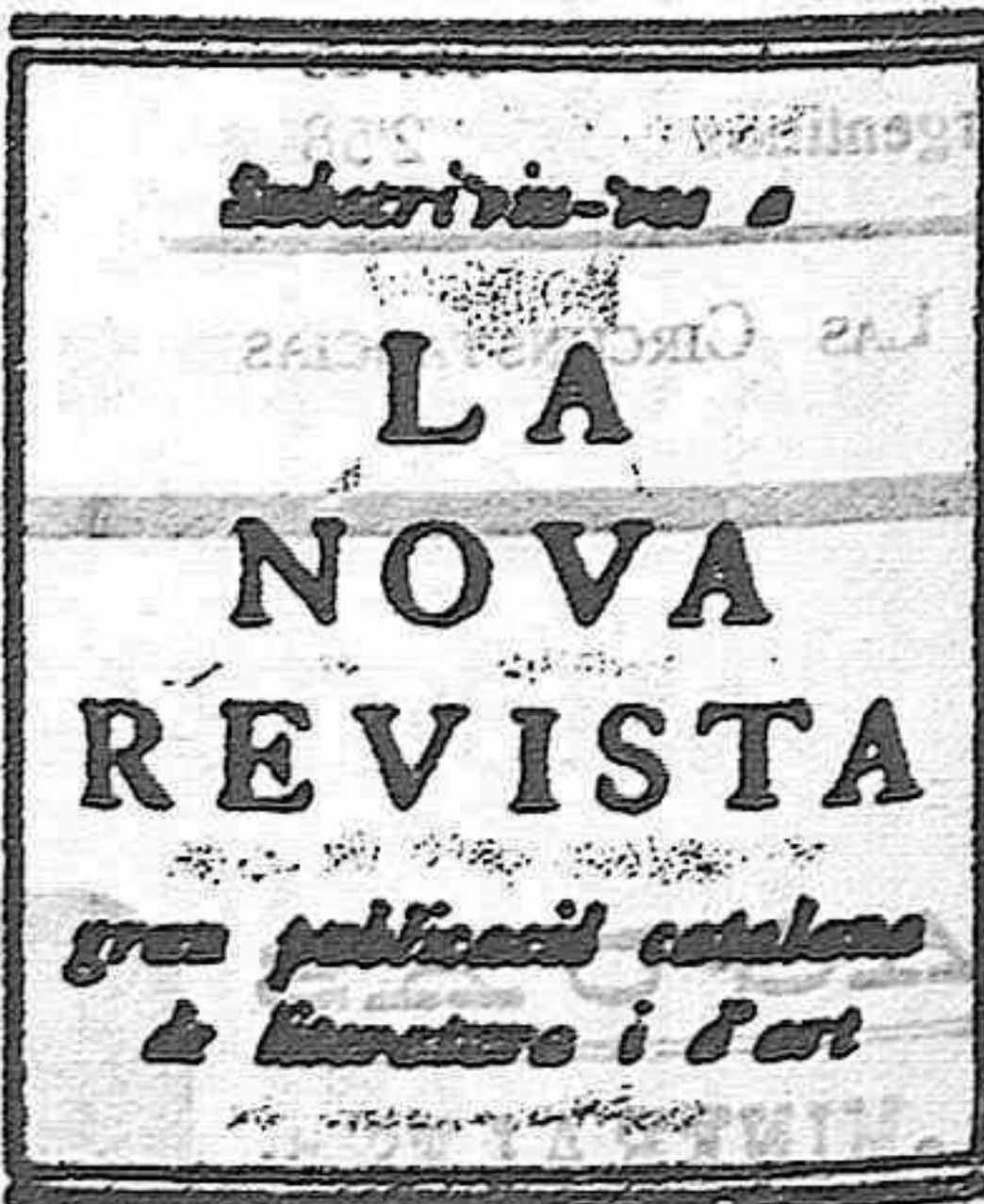
**José Deu**

## Historia de las Naciones

Obra traducida del Inglés por Guillermo de Boladeres

Contiene los más famosos cuadros históricos de artistas de todas las naciones  
 130 magníficos cuadros en colores  
 2000 dibujos y cuadros en negro  
 Publicación periódica semanal  
 Popular, concisa y autorizada relación de cada una de las naciones, desde los tiempos más remotos hasta nuestros días.

M. SEGUI, editor.  
 CUADERNO, 1 Peseta



LA NOVA REVISTA

gran publicación catalana de literatura i art